

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET745



CS Příručka pro uživatelel 3

PL Instrukcja obsługi 85

EL Εγχειρίδιο χρήσης 23

PT Manual do utilizador 105

FI Käyttöopas 45

RU Руководство пользователя 125

HU Felhasználói kézikönyv 65

SK Príručka uživateľa 149


PHILIPS

Spis treści

1	Ważne	86
	Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	86
	Informacje	88
2	Przenośny odtwarzacz DVD	89
	Wprowadzenie	89
	Zawartość opakowania	90
	Opis urządzenia	90
	Opis pilota zdalnego sterowania	92
3	Przygotowywanie do pracy	94
	Ładowanie akumulatora	94
	Instalowanie baterii pilota zdalnego sterowania	95
	Podłączanie dodatkowego sprzętu	96
4	Odtwarzanie	96
	Włączanie	96
	Wybór języka menu	97
	Odtwarzanie płyt	97
	Opcje odtwarzania	97
5	Oglądanie telewizji	98
	Ustawienia przy pierwszym uruchomieniu	98
	Wyszukiwanie ręczne	99
	Ustaw czas	99
	Wyświetlanie informacji o programie	100
	Korzystanie z elektronicznego przewodnika telewizyjnego (EPG)	101
	Zmiana kolejności pozycji na liście kanałów	101
	Zarządzanie kanałami	101
6	Dostosowywanie ustawień	102
7	Informacje o produkcji	103
8	Rozwiązywanie problemów	103

1 Ważne

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Należy korzystać wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka należy zachować ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia. 
- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- ⑭ Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- ⑮ Nie stawiaj na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- ⑯ Produkt może zawierać ołów i rtęć. Utylizacja tych materiałów może być regulowana odpowiednimi przepisami z uwagi na ochronę środowiska naturalnego. Informacji na temat utylizacji lub recyklingu mogą udzielić władze lokalne lub organizacja Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż 1 minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek należy stosować się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.



Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Informacje

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/WE i 2006/95/WE.

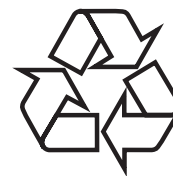
Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

Recykling

Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.



Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE:



Nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy europejskiej 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi.



Pb

Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady wraz z chemicznym symbolem „Pb”, to oznacza, że baterie spełniają warunki określone w dyrektywie dotyczącej ołowiu.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii. Odpowiednia utylizacja baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Aby usunąć akumulator, należy zawsze zgłosić się do osoby uprawnionej.

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.



Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności przemysłowej i intelektualnej (The Performer's Protection Acts — 1958 - 1972).

„DivX”, DivX Certified oraz inne powiązane loga są znakami towarowymi firmy DivX, Inc. i są użyte na podstawie licencji.



Urządzenie zawiera następującą etykietę:



2 Przenośny odtwarzacz DVD

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wprowadzenie

Ten przenośny odtwarzacz DVD odtwarza cyfrowe płyty wideo zgodne z uniwersalnym standardem DVD Video. Umożliwia oglądanie filmów z kinową jakością obrazu oraz stereofonicznym i wielokanałowym dźwiękiem (w zależności od płyty i konfiguracji odtwarzania).

Pozwala również wybrać ścieżkę dźwiękową, język napisów dialogowych oraz różne ujęcia (w zależności od płyty DVD). Dodatkowo umożliwia ograniczenie odtwarzania płyt, które nie są odpowiednie dla dzieci.

Odtwarzacz DVD obsługuje następujące rodzaje płyt DVD (łącznie z CD-R, CD-RW, DVD±R i DVD±RW):



DVD-Video



Video CD



Audio CD



MP3 CD



DivX

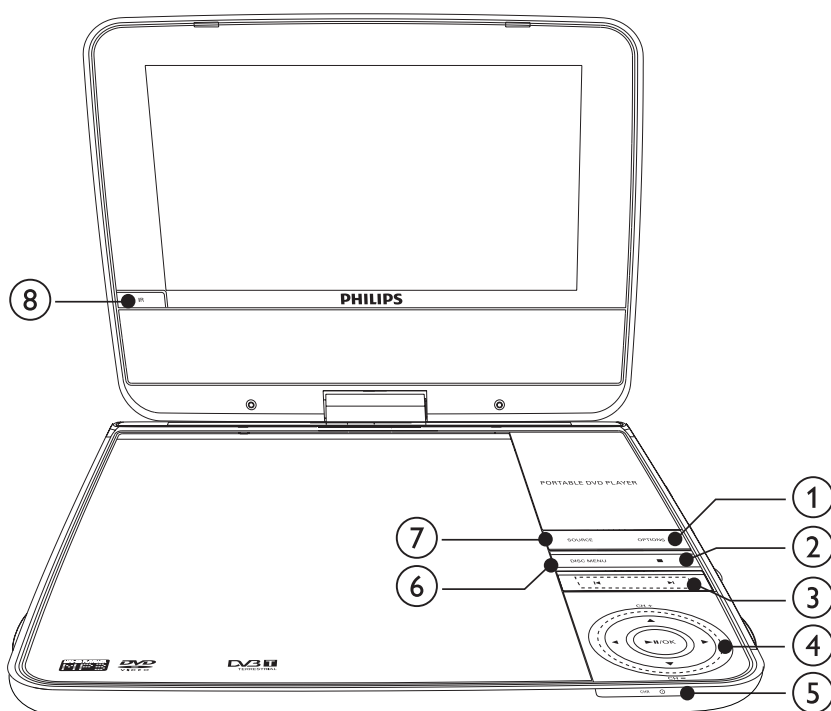
Płyty z plikami w formacie JPEG

Zawartość opakowania

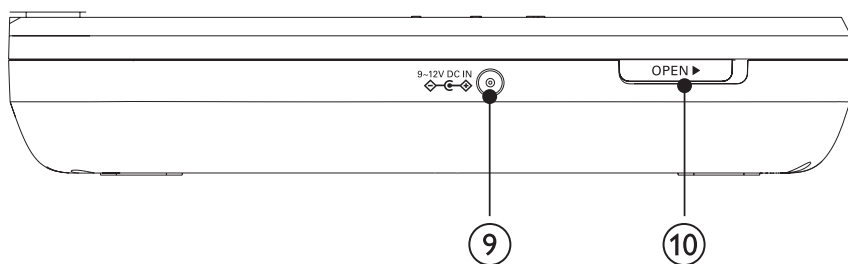
Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Przenośny odtwarzacz DVD
- Pilot zdalnego sterowania
- Zasilacz sieciowy
- Zasilacz samochodowy
- Przewód audio-wideo
- Antena
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

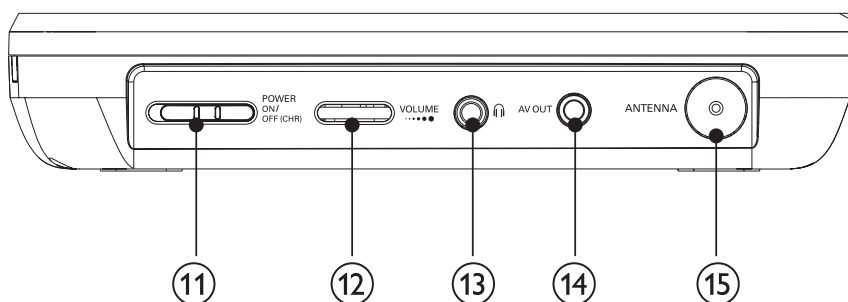
Opis urządzenia




- ① **OPTIONS**
 - Umożliwia dostęp do opcji powiązanych z bieżącą czynnością lub wyborem.
- ② **■**
 - Zatrzymanie odtwarzania płyty.
- ③ **◀▶**
 - Przejście do poprzedniego lub następnego tytułu, rozdziału lub utworu
- ④ **▲, ▼, ◀, ▶**
 - Służy do poruszania się po menu.
- ▲, ▼**
 - Umożliwia przechodzenie do następnego lub poprzedniego kanału.
- ◀, ▶**
 - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu na różnym poziomie prędkości
- ▶||/OK**
 - Służy do potwierdzania wpisu lub wyboru.
 - Starts, pauses or resumes disc play.
- ⑤ **CHR/⓪**
 - Wskaźnik ładowania/Wskaźnik zasilania.
- ⑥ **DISC MENU**
 - Płyty DVD: otwieranie i zamykanie menu płyty
 - Płyty VCD: włączanie i wyłączenie funkcji PBC (Sterowanie odtwarzaniem)
 - W przypadku płyt VCD w wersji 2.0 lub płyt SVCD z włączoną funkcją PBC umożliwia powrót do menu
- ⑦ **SOURCE**
 - Przełączanie pomiędzy trybami DVD i DTTV.
- ⑧ **IR**
 - Czujnik pilota zdalnego sterowania

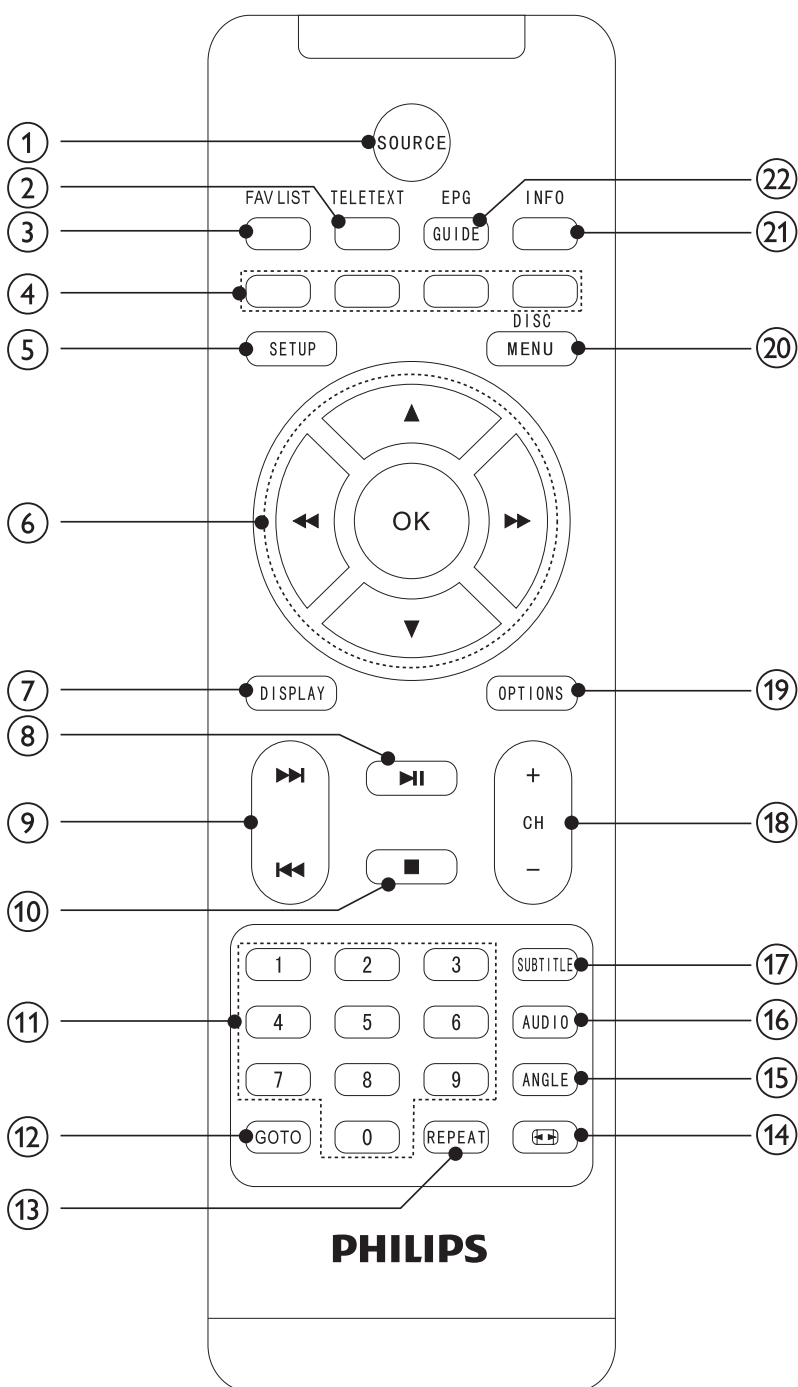



- ⑨ **DC IN**
 - Gniazdo zasilania
- ⑩ **OPEN▶**
 - Otwieranie kieszeni na płytę



- ①① **POWER ON/OFF**
 - Włączanie/wyłączanie odtwarzacza DVD
- ①② **VOLUME**.....
 - Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności.
- ①③ 
 - Gniazdo słuchawek.
- ①④ **AV OUT**
 - Gniazdo wyjściowe audio/video.
- ①⑤ **ANTENNA**
 - Gniazdo antenowe

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① **SOURCE**
 - Przełączanie pomiędzy trybami DVD i DTTV.
- ② **TELETEXT**
 - Służy do włączania i wyłączania telegazety.
- ③ **FAV LIST**
 - Otwieranie lub zamykanie listy ulubionych.
- ④ **Kolorowe przyciski**
 - Służy do wybierania zadań lub opcji.
- ⑤ **SETUP**
 - Wyświetlanie lub zamykanie menu konfiguracji
- ⑥ **▲, ▼, ◀◀, ▶▶**
 - Służy do poruszania się po menu.
- ◀◀, ▶▶**
 - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu na różnym poziomie prędkości
- OK**
 - Służy do potwierdzania wpisu lub wyboru.
 - Otwieranie lub zamykanie listy kanałów.
- ⑦ **DISPLAY**
 - Regulacja ustawień wyświetlacza zestawu.
- ⑧ **▶ ||**
 - Uruchamianie lub wznowianie odtwarzania płyty.
- ⑨ **◀◀, ▶▶**
 - Przejście do poprzedniego lub następnego tytułu, rozdziału lub utworu
- ⑩ **■**
 - Zatrzymanie odtwarzania płyty.
- ⑪ **0-9**
 - Klawiatura numeryczna
- ⑫ **GO TO**
 - Przechodzenie do tytułu/ścieżki/rozdziału lub czasu odtwarzania.
- ⑬ **REPEAT**
 - Powtarzanie rozdziału/ścieżki/tytułu.
- ⑭ ****
 - Dostosowywanie ustawień proporcji obrazu na ekranie.
- ⑮ **ANGLE**
 - Wybór alternatywnych ujęć filmu DVD nagranych z kilku różnych kamer.
- ⑯ **AUDIO**
 - Płyty DVD: wybór języka ścieżki dźwiękowej.
 - Płyty VCD: wybór trybu audio.

- ⑰ **SUBTITLE**
 - Wybór języka napisów dialogowych płyty DVD.
- ⑱ **CH +/-**
 - Umożliwia przechodzenie do następnego lub poprzedniego kanału.
- ⑲ **OPTIONS**
 - Umożliwia dostęp do opcji powiązanych z bieżącą czynnością lub wyborem.
- ⑳ **DISC MENU**
 - Otwieranie i zamykanie menu płyty
- ㉑ **INFO**
 - Umożliwia wyświetlanie informacji o programie, jeśli są one dostępne.
- ㉒ **EPG**
 - Służy do włączania i wyłączania elektronicznego przewodnika telewizyjnego (EPG). Opcja dostępna tylko dla kanałów cyfrowych.

3 Przygotowywanie do pracy



Przestroga

- Z przycisków sterujących należy korzystać wyłącznie w sposób wskazany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny odtwarzacza. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

Ładowanie akumulatora



Przestroga

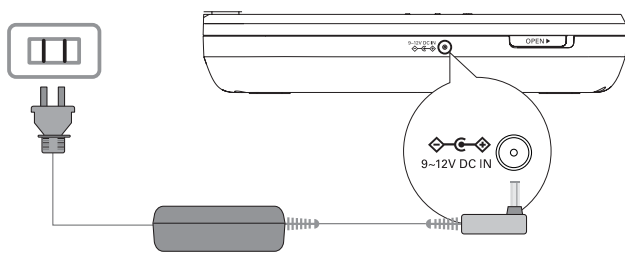
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie odtwarzacza.
- Do ładowania akumulatora używaj tylko zasilacza dołączonego do zestawu.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie odtwarzacza.
- Odtwarzacz może być ładowany tylko po wyłączeniu zasilania.

- 1 Przesuń przełącznik **POWER ON/OFF** do pozycji **OFF**.
- 2 Podłącz zasilacz dołączony do zestawu do urządzenia i do gniazdka.



- ↳ Włączy się wskaźnik ładowania akumulatora. Całkowite naładowanie akumulatora zajmuje około 7 godzin.
- ↳ Kiedy akumulator zostanie naładowany, wskaźnik ładowania zgaśnie.

Instalowanie baterii pilota zdalnego sterowania



Przestroga

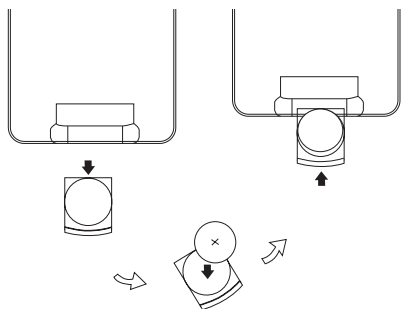
- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Ryzyko skrócenia żywotności baterii! Nie należy używać baterii różnych typów lub marek.
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Gdy pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nadchlorań — konieczne może być specjalne postępowanie. Odwiedź stronę www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

W przypadku pierwszego użycia:

- 1 Usuń wkładkę ochronną, aby aktywować baterię pilota zdalnego sterowania.

Aby wymienić baterię w pilocie zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż baterię 1 CR2025 z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.

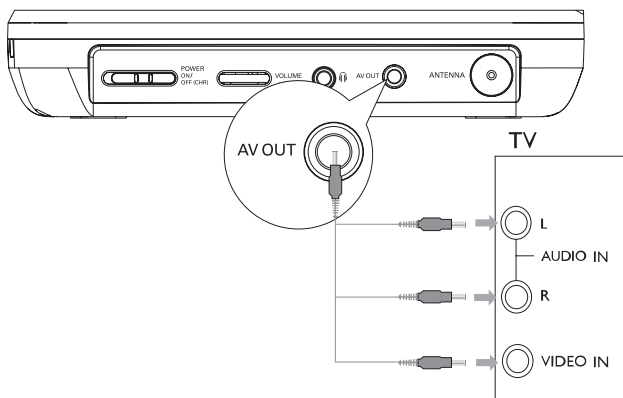


Podłączanie dodatkowego sprzętu

Podłączanie do telewizora

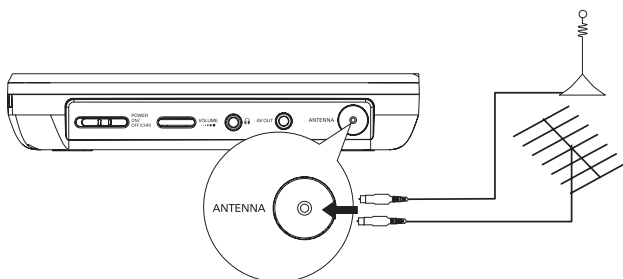
Podłącz odtwarzacz do telewizora, aby oglądać filmy DVD.

- Dopasuj kolor przewodu AV (przewody niedołączone do zestawu) do gniazd: żółty przewód do żółtego gniazda, biało-czerwony przewód do biało-czerwonego gniazda.



Podłączanie anteny telewizyjnej

Aby odbierać programy telewizji cyfrowej, do odtwarzacza można podłączyć antenę telewizyjną.



Wskazówka

- Podłącz antenę domową do odtwarzacza, aby uzyskać lepszy odbiór sygnału.

4 Odtwarzanie

Włączanie

Przesuń przełącznik **POWER ON/OFF** do pozycji **ON**.

- ↳ Włączy się wskaźnik ①.

Wybór języka menu

Możesz wybrać inny język napisów wyświetlanych na ekranie.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
↳ Zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Wybierz kolejno opcje [**General**] > [**Language**].
- 3 Naciśnij przycisk **▶▶**, aby wybrać opcję.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 5 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.

Odtwarzanie płyt

- 1 Przesuń przełącznik **OPEN▶** na jednostce centralnej.
- 2 Włóż płytę etykietą do góry.
- 3 Dociśnij klapkę, aby zamknąć kieszeń na płytę CD.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
 - Po wyświetleniu menu wybierz opcję i naciśnij przycisk **▶||**, aby rozpocząć odtwarzanie.
 - Aby wstrzymać, naciśnij przycisk **▶||**. Naciśnij przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
 - Aby zatrzymać, naciśnij przycisk **■**.
 - Aby wybrać poprzednią/następną opcję, naciśnij przycisk **◀◀** lub **▶▶**.
 - Aby rozpocząć wyszukiwanie podczas odtwarzania dźwięku lub obrazu, naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀** lub **▶▶**. Naciśnij krótko przycisk **◀◀** lub **▶▶** w trakcie wyszukiwania, aby dostosować prędkość.

Opcje odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **OPTION**, aby wybrać dane opcje.
Płyty DVD
 - [Subtitles]
 - [Audio language]
 - [Angle]
 - [Zoom & Pan]
 - [Setup]Płyty VCD
 - [Audio]
 - [Zoom & Pan]
 - [Setup]Tylko płyty Audio CD
 - [Repeat]
 - [Shuffle All]
 - [Setup]

Tylko płyty z obrazami w formacie JPEG

- [Rotate]
- [Zoom & Pan]
- [Setup]

2 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

5 Oglądanie telewizji



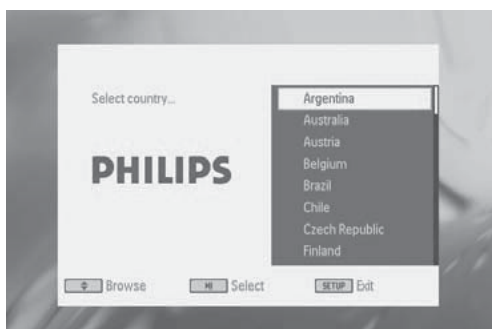
Uwaga

- Przed rozpoczęciem upewnij się, że antena została podłączona do odtwarzacza.
- Sprawdź, czy znajdujesz się w obszarze zasięgu sygnału telewizyjnego DTTV. Informacje dotyczące zasięgu sygnału można uzyskać w stacji telewizyjnej nadającej w danym kraju lub na stronie internetowej www.philips.com/support.

Ustawienia przy pierwszym uruchomieniu

1 Naciśnij przycisk **SOURCE**, aby włączyć tryb DTTV.

↳ Wyświetli się monit o wybranie kraju.



2 Wybierz kraj i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

↳ Wyświetli się monit o wykonanie automatycznego wyszukiwania kanałów.



3 Wybierz pozycję [**Auto search**], a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

↳ Rozpocznie się automatyczne wyszukiwanie kanałów.

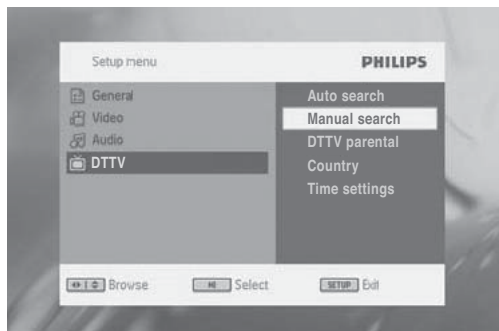
↳ Po zakończeniu wyszukiwania na ekranie zostanie wyświetlona całkowita liczba kanałów telewizyjnych i stacji radiowych.

- ↳ Aby przejrzeć programy dostępne dla pierwszego znalezionej kanału, naciśnij przycisk **OK**.
- ↳ Aby zmienić kanał, naciśnij przycisk **CH +/-**.

Wyszukiwanie ręczne

Możliwe jest wyszukiwanie kanałów telewizyjnych w trybie ręcznym.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno **[DTTV]** > **[Manual search]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.



- 3 Wybierz numer kanału, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Ustaw czas

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2 Wybierz kolejno opcje **[DTTV]** > **[Time settings]**.

Ustawianie formatu godziny:

- 1 Wybierz opcję **[Time format]**.
- 2 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
 - **[24hrs]**
 - **[12hrs]**

Wybieranie trybu ustawiania godziny:

- 1 Wybierz opcję **[Setting mode]**.
- 2 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
 - **[Auto time setting]**: Godzina zostanie automatycznie dostosowana do ustawień danego kanału telewizyjnego.
 - **[Manual time setting]**: Ustawianie godziny w trybie ręcznym.

Ustawianie strefy czasowej:

- 1 Wybierz kolejno **[Setting mode]** > **[Manual time setting]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Time zone]**.
 - Wybierz strefę czasową GMT +01:00 dla Niemiec i Europy Środkowej (różnica czasu w stosunku do czasu Greenwich).

Ustawianie czasu letniego (DST):

- 1 Wybierz opcję **[Setting mode]** > [Manual time setting], a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 2 Wybierz opcję **[Summer time/DST]**.
 - Jeśli czas letni nie obowiązuje w danym momencie, wybierz opcję **[Off]**.

Wyświetlanie informacji o programie

Aby wyświetlić skrócone informacje o bieżącym programie, naciśnij przycisk **INFO**.



- ① Program telewizyjny
Stacja radiowa
- ② Informacje o następnym programie
- ③ Numer programu
- ④ Nazwa programu
- ⑤ Czas lokalny
- ⑥ Wskaźnik zasięgu sygnału
- ⑦ Ikony informacyjne programu

I-II: Program z różnymi językami ścieżki dźwiękowej. Aby uzyskać dostęp do tych funkcji, naciśnij przycisk **AUDIO** lub **OPTIONS**.

...: Program z napisami dialogowymi. Aby uzyskać dostęp do tej funkcji, naciśnij przycisk **SUBTITLE** lub **OPTIONS**.

☰: Program z telegazetą. Aby uzyskać dostęp do tej funkcji, naciśnij przycisk **TELETEXT**.

Wyświetlanie telegazety

Jeśli dla danego programu dostępna jest telegazeta, na ekranie widoczna jest ikona **☰**.

- Aby wyświetlić telegazetę, naciśnij przycisk **TELETEXT**.



Wskazówka

- W celu wyświetlania lub przeglądania stron telegazety konieczne może być korzystanie z kolorowych przycisków pilota. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie telegazety.

Korzystanie z elektronicznego przewodnika telewizyjnego (EPG)

Elektroniczny przewodnik telewizyjny (EPG) to wyświetlany na ekranie przewodnik po programach, dostępny dla kanałów cyfrowych. Umożliwia on przechodzenie pomiędzy programami, a także wybieranie i oglądanie programów według czasu i tytułu.



- 1 Wybierz kanał.
- 2 Naciśnij przycisk **EPG**.
↳ Zostanie wyświetlony elektroniczny przewodnik telewizyjny (EPG).
- 3 Naciśnij przycisk ▼▲, aby wybrać program.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**.
↳ Zostaną wyświetlone skrócone informacje o bieżącym programie.
- 5 Aby zamknąć menu elektronicznego przewodnika telewizyjnego, naciśnij przycisk **EPG**.

Zmiana kolejności pozycji na liście kanałów

- 1 Naciśnij przycisk **OPTIONS**.
- 2 Wybierz opcję [**Channel Edit**].
↳ Zostanie wyświetlona lista dostępnych kanałów.
- 3 Wybierz kanał.
- 4 Aby umieścić kanał na wyższej lub niższej pozycji na liście, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Zarządzanie kanałami

- 1 Naciśnij przycisk **OK**.
↳ Zostanie wyświetlona lista dostępnych kanałów.
- 2 Wybierz kanał.
 - Aby zablokować kanał, naciśnij czerwony przycisk.
 - Aby ukryć kanał, naciśnij żółty przycisk.
 - Aby dodać kanał do listy ulubionych, naciśnij zielony przycisk.

6 Dostosowywanie ustawień

Menu **SETUP** umożliwia indywidualne dostosowanie ustawień odtwarzania.

- 1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
↳ Zostanie wyświetlone menu ustawień.
- 2 Wybierz żadaną opcję za pomocą przycisków nawigacyjnych i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

[General]	
[Language]	Wybór języka menu ekranowego
[PBC settins]	Włączanie/wyłączanie funkcji kontroli odtwarzania
[Power save]	Włączanie/wyłączanie trybu oszczędzania energii
[DivX (VOD)]	Pobieranie kodu rejestracyjnego DivX
*[DivX Subtitle]	Wybór języka napisów dialogowych płyty DivX
[Parental (DVD)]	Wybór opcji blokady rodzicielskiej
[Set password]	Zmiana aktualnego hasła (výchozí: 1369)
[Factory settings]	Przywracanie ustawień fabrycznych
[Video]	
[TV display]	Dostosowywanie ustawień proporcji obrazu
[TV standard]	Ustawianie formatu wyjściowego sygnału wideo dla systemu telewizyjnego
[Audio]	
[Dolby]	Ustawianie sygnału Dolby
[DTTV]	
[Auto search]	Automatyczne wyszukiwanie kanałów
[Manual search]	Ręczne wyszukiwanie kanałów
[DTTV Parental]	Wybór opcji blokady rodzicielskiej
[Country]	Wybór kraju
[Time settings]	Ustawianie godziny

- 3 Naciśnij przycisk **◀◀**, aby wrócić do poprzedniego poziomu menu.
- 4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zakończyć.



Uwaga

- *Istnieją 3 opcje dla [DivX Subtitle].
- Łaciński: albański, bretoński, kataloński, duński, holenderski, angielski, farerski, fiński, francuski, gaelicki, niemiecki, islandzki, irlandzki, włoski, norweski, portugalski, hiszpański i szwedzki.
- Europa Środkowa: albański, chorwacki, czeski, holenderski, angielski, niemiecki, węgierski, irlandzki, polski, rumuński, słowacki, słoweński i serbski.
- Turecki: albański, duński, holenderski, angielski, fiński, francuski, gaelicki, niemiecki, włoski, kurdyjski (alfabet łaciński), norweski, portugalski, hiszpański, szwedzki i turecki.

7 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wymiary	200 x 160 x 43,5 mm
Waga	0,84 kg
Zasilanie	Wejście: 100–240 V, 50/60 Hz Wyjście: prąd stały 9-12 V, 1,0 A
Temperatura podczas pracy	0–50°C
Długość fali lasera	650 nm
Standard wideo	NTSC/PAL

8 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nie należy zdejmować obudowy urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z odtwarzacza wystąpią problemy, wykonaj następujące czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli problem pozostanie nierozwiązany, w celu uzyskania pomocy technicznej zarejestruj odtwarzacz na stronie www.philips.com/welcome.

Brak zasilania

- Upewnij się, że obie wtyczki przewodu zasilającego są dobrze podłączone.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- Sprawdź, czy wbudowany akumulator nie jest rozładowany.

Brak dźwięku

- Sprawdź, czy przewód AV został prawidłowo podłączony.

Brak reakcji na polecenia z pilota zdalnego sterowania

- Upewnij się, że przestrzeń pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a odtwarzaczem jest wolna od przeszkód.
- Z bliskiej odległości skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio na odtwarzacz.
- Wymień baterie w pilocie zdalnego sterowania.
- Funkcja nie działa w przypadku tej płyty. Zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi we wkładce płyty.

Zakłócenia obrazu

- Wyczyść płytę. Za pomocą czystej, miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki przetrzyj płytę od środka.
- Upewnij się, że sygnał wideo płyty jest zgodny z telewizorem.
- Zmień format sygnału wideo tak, aby pasował do telewizora lub programu.
- Niniejszy wyświetlacz LCD został wyprodukowany przy zastosowaniu technologii o wysokiej precyzji. Możesz jednak zobaczyć małe czarne lub jasne punkty (czerwone, niebieskie lub zielone), które są ciągle wyświetlane na ekranie LCD. Jest to wynik procesu produkcyjnego i nie oznacza on usterki urządzenia.

Nie można odtworzyć płyty

- Płyta musi być włożona etykietą do góry.
- Wyczyść płytę. Za pomocą czystej, miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki przetrzyj płytę od środka.
- Wypróbuj inną płytę, aby sprawdzić, czy nieodtwarzana płyta nie jest uszkodzona.

Brak reakcji na wszystkie polecenia sterowania

- Operacja nie jest dozwolona przez płytę.

Odtwarzacz jest rozgrzany

- Przy dłuższym korzystaniu odtwarzacz nagrzewa się. Jest to zjawisko normalne.

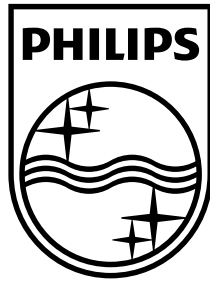
Brak sygnału / słaby sygnał wyświetlany na ekranie

- Sygnał DVB-T jest za słaby lub urządzenie znajduje się poza obszarem zasięgu sygnału.
- Sprawdź, czy znajdujesz się w obszarze zasięgu sygnału.
- Odbiór sygnału DVB-T podczas jazdy samochodem może być utrudniony.

Niektóre programy telewizyjne zostały utracone podczas podróży do innego kraju

- 1** Naciśnij przycisk **SETUP**.
- 2** Wybierz kolejno opcje **[DTTV] > [Country]**.
- 3** Wybierz kraj.
- 4** Wybierz opcję **[Auto search]**.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

